



Știința tinerețului



Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

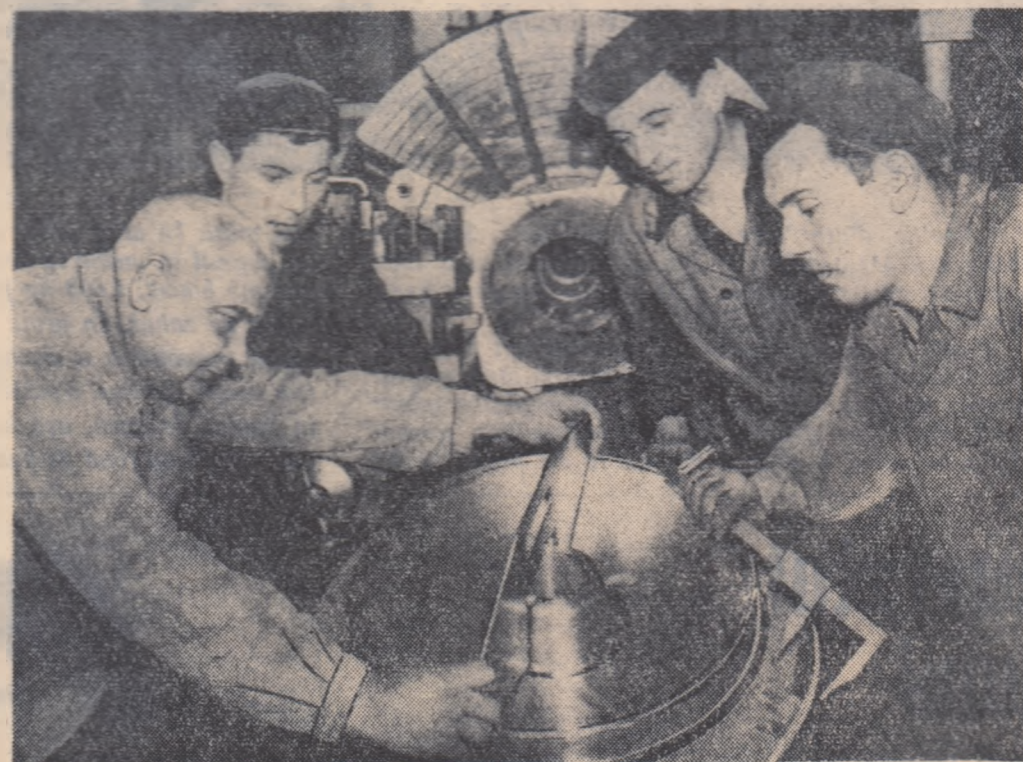
Anul XVII, seria II-a nr. 3655

4 PAGINI - 20 BANI

Miercuri 15 februarie 1961

La Govora a intrat în funcțiune o stație de transformare a energiei electrice la tensiunea de 110 kilovolți

La Govora a fost pusă de curând în funcțiune o stație de transformare a energiei electrice la tensiunea de 110 kilovolți. Ea a fost construită de un colectiv de muncitori și tehnicieni de la Intreprinderea de construcții și montaje energetice din Sibiu. Stația a fost pusă în legătură cu termocentrala electrică a Uzinei de produse sodice din Govora și, prin intermediul liniei de înaltă tensiune Govora-Pitești, linie construită anul trecut, stația a fost legată cu sistemul energetic național.



Construirea și darea în exploatare a acestor obiective energetice permite să se îmbunătățească alimentarea cu curent electric a mai multor localități din regiunea Argeș.

Citiți

IN PAG. 2-a:

Gospodăria agricolă colectivă — drum sigur spre bunăstare

În întâmpinarea zilei de 16 Februarie

Ziua de 16 Februarie este întâmpinată de feroviarul patriei noastre cu importante succese în muncă.

TIMIȘOARA. — Ceferiștii de la depoul de locomotive din Caransebeș, Oravița și Timișoara, asigurând o mai bună utilizare a forței de lucru a locomotivelor, au redus consumul specific de combustibil cu 9-13 la sută, față de cel planificat. Pe această cale s-a reușit ca de la începutul anului și până acum pe regionala C.F.R. Timișoara să se economisească o cantitate de combustibil cu care se pot remorca 530 trenuri de marfă pe distanța Arad-Simeria Tohidă, printr-o mai bună organizare a muncii, lucrătorii din stațiile acestei regionale au redus timpul de staționare a vagoanelor la încărcări și descărcări cu 5,8 la sută.

CONSTANȚA. — La Depoul C.F.R. Palas-Constanța feroviarul și economistul Ion Tăbăreanu a obținut în luna ianuarie o cantitate de combustibil cu care se pot remorca 95 perechi de trenuri de marfă pe distanța Constanța-Tulcea. Rezultate frumoase s-a obținut mecanicii Ion Lămbă și Nicolae Lică împunând cu fochiștii Constantin Tăbăreanu și Gh. Pavel.

GALAȚI. — Mecanicii și fochiștii de la Depoul C.F.R. Galați au economisit în luna ianuarie o cantitate de combustibil a cărei valoare este egală cu costul a 3 apartamente.

Maistrul strungar Nagy Iosif de la Uzina de vagoane „Gheorghe Dimitrov” din Arad este mult apreciat pentru succesele sale în producție și pe linie obștească. Pentru aceasta el a fost propus pentru a treia oară candidatul în alegerile de deputați în Marea Adunare Națională, candidatul în circumscripția electorală nr. 12-Curtea. Iată, în fotografie, îndrumând un grup de tineri strungari asupra modului în care se face controlul unor piese.

ÎN ÎNTÂMPINAREA ALEGERILOR

O ZI OBIȘNUIȚĂ

O zi obișnuită, într-un oraș, în preajma alegerilor. Apropierea evenimentului se face simțită în fiecare colț al orașului, în toate acțiunile oamenilor. În fabrici, școli, institute, la Casele alegerilor sau centrele de afișare a listelor de alegători, peste tot, fetele și ginerele oamenilor se îmbrăcesc în jurul aceluiași eveniment care va avea loc la 5 martie 1961.



Desigur, și de sine înțeles pe lângă de alegători. (La centrul de afișare nr. 7 din Capitală). Foto: V. CONSTANTINESCU

Ora 9 Gospodinele Biju Paulina, Elena Lupa și Lupa Maria au terminat de făcut cumpărăturile și se întorc acasă cu sacosele pline. În drum spre opriți și la Casa alegerilor să ceară câteva rapozi în legătură cu amplasarea secțiilor de votare, să se intereseze de programul ce va avea loc după amiază sau de ziua când va avea loc prima întâlnire cu candidatul propus în circumscripția lor electorală.

O întâlnire fructuoasă

Recent a avut loc o întâlnire între alegătorii din orașul Cugir cu candidatul F.D.P. propus de ei pentru circumscripția de aici. Cele 400 de femei din sala de spectacole a clubului muncitoresc au fost cupuse până la ultimul. Cel care a ținut neapărat să spună primul cuvânt a fost muncitorul Dăian Ion de la uzina metalurgică.

Ora 10 În seara de festivități a Intreprinderii „Proletarul” — procesul de producție și în toi. Războiul fizic și ritmic și deosebit de înalt al festivelor aleargă neastentite de-a lungul firului de urzeală. Trebuie să dea până numai de bună calitate. Acesta este de altfel și obiectivul principal al întregii activități în cinstea alegerilor: ține brigăzile de tineri din seara de festivități. Multe din membrele brigăzilor vor vota astăzi pentru un candidat și doriștea de a câștiga încrederea, prin respectarea angajamentului de a da votul produselor de bună calitate, se suprapune dorinței lor de a întâmpina prin succese noi în muncă, prin...

Calitatea produselor — la loc de cinste

Raid prin câteva sectoare ale Uzinei „Semăntoarea”

Lecții ancorate în practică

Fiind toată ziua printre miezuitoarele de la turnătorie, tânărul inginer Maria Drăgan observa pe fiecare cu lucrează, succesiunea operațiilor, ritmicitatea mișcărilor, dădea un sfat apropiindu-se astfel cu prietenie de inima fiecărei. Când s-a înființat cursul de ridicare a calificării, Maria Drăgan a fost numită lector.

Postul utemist de control în acțiune

De câteva zile, în sectorul mecanic-șef, lângă gaza postului utemist de control a fost adus un drapel nou, confecturat de Comitetul raional U.T.M. „Gheorghe Gheorghiu-Dej”. Este drapelul de post utemist de control frumos pe raion. „Postul are „ochi” și „urechi” în toate părțile, simi de vorbă cu muncitorii care lucrează pe mașinile — unele reparate de sectorul mecanic-șef și a constat că acestea nu răspundea la comenzi. A stat de vorbă cu maistrul care a confirmat cele spuse.

E de ajuns să pornești cu dreptul?

La adunarea generală de alegeri a noului birou al organizației U.T.M. de la sectorul 2-strungărie, câteva tineri au ridicat o problemă interesantă: tinerii strungari, frezari, rabotozi dărese să citească mai des cărți tehnice, să-și ridice și pe această cale nivelul pregătirii lor profesionale. Noul secretar al biroului organizației U.T.M. și-a notat atunci tot ce au cerut utemistii. În sector sînt aproape 150 de utemisti și fiecare simțea nevoie să aibă din cărți cum trebuie să lucreze pentru a da numai produse de bună calitate. Apoi s-au luat măsuri pentru procurarea cărților cerute de tineri. Astăzi aproape toți au bibliotecă personală.



La Combinatul de cauciuc și produse petrochimice de la Onești, lucrările de montaj sînt în plină desfășurare.

ASTĂZI DIMINEAȚĂ: ECLIPSĂ TOTALĂ DE SOARE

Astăzi dimineață vom fi martorii unui fenomen ceros ce constituie un eveniment de seamă nu numai pentru astronomi ci pentru fiecare locuitor al planetei noastre. În urmă cu mii și mii de ani cînd omul era înspăimîntat de forțele naturii pe care nu le putea explica, întunecarea neașteptată a Soarelui și producerea grăunță, neștiința oamenilor făcînd ca în mințile lor să apară o serie de superstiții și credințe mistice după care în timpul eclipsei Soarele este înghițit de unele dihanii numite viroclaci, ca acest semn ceros, este aducător de calamități. Mai tîrziu, prin „grija” claselor exploatare, care au ținut masele în ignoranță și misticism, această teamă nejustificată a rămas și mai tîrziu în mințile oamenilor în ciuda marilor progrese făcute de știință.

Dacă timp de multe secole, eclipsele au fost considerate un rezultat al divinității și dădeau naștere la tot felul de interpretări mistice, astăzi știința a risipit negura pe care reprezentanții misticismului o răspîndeau în jurul acestor fenomene. După cum ați văzut din suita de articole publicate de ziarul nostru, eclipsa de Soare este un fenomen natural care se produce după legi firești studiate și cunoscute de către oameni. În cazul eclipsei care va avea loc astăzi dimineață, ca și în cazul tuturor eclipseilor de Soare care au avut loc pînă acum, Luna în mișcare ei de rotație în jurul Pămîntului va tăia linia dreaptă

ASTĂZI DIMINEAȚĂ: ECLIPSĂ TOTALĂ DE SOARE

care unește Soarele cu Pămîntul. Afîndu-se între Soare și Pămînt, discul Lunii va acoperi pe cel al Soarelui, și va împiedica astfel pentru scurt timp ca razele acestuia să ajungă pe Pămînt. Ca oricare corp luminat dintr-o parte de o sursă luminoasă — și Luna corp ceros luminat de Soare — aruncă în spatele său o umbră. În timpul eclipsei totale de Soare, umbra Lunii, dat fiind poziția în care se află Luna în acest moment, acoperă o suprafață mică de Pămînt.

Datorită mișcării de rotație a Lunii în jurul Pămîntului, această umbră se deplasează cu mare viteză pe suprafața planetei noastre. Pentru regiunile de pe Pămînt peste care cade umbra, eclipsa este totală. Eclipsa de Soare de astăzi dimineață va putea fi observată de pe întreg teritoriul țării noastre. Ea va fi totală în întreaga regiune sudică a țării noastre, sub o linie trecînd prin Tr. Severin, Pitești, Ploiești, Brăila. Toate localitățile situate la sud de această linie vor avea o eclipsă totală. Durata eclipsei totale este de aproximativ 2 minute și 30 de secunde fiind ceva mai mare în apropiere de Constanța.

În timpul totalității, Soarele va apare pe cer ca o pată neagră avînd pe margine niște limbi de foc, roșiatice care sînt numite protuberanțe. De jur împrejurul discului solar se va putea vedea coroana solară formată din raze foarte fine, luminoase. Pe cer vor apare stelele.

1960 UN AN DE NOI ȘI MARI REALIZĂRI

- În anul 1960, venitul național, după date provizorii a crescut cu peste 8 la sută.
- În anul 1960 salariul mediu al muncitorilor și al personalului tehnic și administrativ a crescut cu 9 la sută față de 1959 și cu 15 la sută față de 1958.
- Salariul real a crescut cu circa 11 la sută în R. P. Romine, o nouă sală de concerte a Radioteleviziunii, case de cultură, cămine culturale, case de citit și altele.
- În anul școlar 1960/1961 au fost cuprinși în învățămîntul de toate gradele un număr de 2.840.000 elevi și studenți, cu 11 la sută mai mulți decît în anul școlar precedent.

INVATAMINT 3,5 miliarde lei	CULTURA 4,0 miliarde lei	SANATATE 3,9 miliarde lei
--------------------------------	-----------------------------	------------------------------

CASA DE CULTURA

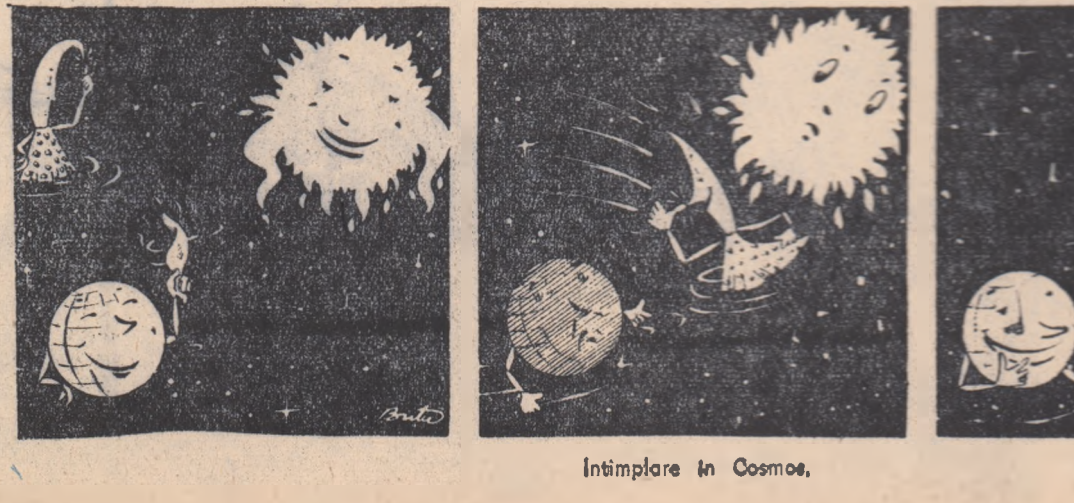
PENTRU ACTIUNI SOCIALE CULTURALE SA CHELTUIT DIN BUGETUL DE STAT SUMA DE 13,7 MILIARDE LEI (CU 13% MAI MULT DECIT IN 1959).

Tinerii din regiunea Ploiești:
Au colectat 5.000 tone fier vechi

Membrii brigăzilor utemiste de muncă patriotică ale întreprinderii din regiunea Ploiești au colectat de la începutul anului și pînă în prezent peste 5.000 tone de fier vechi, care a fost trimis siderurgistilor de la Hunedoara și Reșița.

comparație cu anul 1959 și cu circa 18 la sută față de 1958.

- După datele bugetelor de familie, consumul famililor de salariați a crescut în medie, pe o persoană, în 1960, față de 1959, la carne cu 6 la sută, untură cu 10 la sută, lapte cu 7 la sută, brînzetură cu 4 la sută, ouă cu 21 la sută, iar al familiilor de țărani, la carne cu 17 la sută, grăsimi cu 13 la sută, ouă cu 22 la sută, zahăr cu 22 la sută.
- În anul 1960 au fost date în folosință oamenilor muncii numai din fondurile statului, un număr de 28.000 apartamente cu o suprafață locuibilă de 830.000 metri pătrați.
- S-a lărgit baza materială a învățămîntului și culturii. Au fost date în folosință 3.000 săli de clasă, noi cămine și cantine studențești laboratoare și ateliere, Sala Palatului



Intimplare în Cosmos, Desen de GH. BUȚU

Tinerii de la Intreprinderea „Tricotajul Roșu” din Capitală o cunosc pe utemista Chivulescu Stela ca o tînără harnică și destoinică. Ea își depășește cu regularitate planul de producție cu 30-35 la sută. Foto: N. STELORIAN



Iată doar o parte din construcțiile gospodăriei colective. O parte fiindcă gospodăria colectivă mai are construcții și în alte locuri. Până acum cîțiva ani aici nu era nimic. Cărămidă cu cărămidă, crescînd mereu veniturile, colectivității și-au construit: opt grajduri cu o capacitate, fiecare, de 100 animale, două maternități pentru scroafe, două magazine de cereale a câte 80 vagoane, o uzină electrică proprie, o moară, trei cazane de juică, 11 saivane pentru oi, 12 perdele pentru

adăpostirea oilor iarna, o crescătorie de păsări, cinci tabere de vară pentru creșterea puilor, o remiză și 16 păture pentru porumb.

Sporind mereu numărul animalelor au crescut și veniturile bănești ale gospodăriei colective din care o parte însemnată a fost repartizată la fondul de bază, fapt care le-a permis colectivităților să ridice mereu alte construcții zootehnice și să dezvolte mai mult sectorul zootehnic. Gospodăria a ajuns acum să aibă

441 bovine, dintre care 155 vaci cu lapte, 3.337 oi, 623 porci, 3.000 păsări și 130 de stupi. În anul 1960 din acest sector zootehnic gospodăria a obținut venituri în valoare de 1.014.000 lei.

O altă sursă principală a veniturilor din gospodăria colectivă o constituie creșterea continuă a producției agricole. Aplicînd regulile agrotehnice înaintate, urmind cu strictețe sfatul specialiștilor, gospodăria colectivă a obținut din an în an producții tot

mai mari. În anul 1960 colectivitățile din Cocargeaua au obținut în medie la hectar 1.400 kg griu, 2.850 kg porumb boabe, 1.608 kg floarea soarelui și 23.000 kg sfeclă de zahăr. În urma contractării cerealelor cu statul gospodăria a obținut venituri de 3.958.639 lei. Din aceste venituri o parte însemnată a fost repartizată la fondul de bază, așa încît anul acesta gospodăria dispune de un fond de bază de 4.551.143 lei.

Urmînd cuvîntul partidului

Cocargeaua. O comună colectivizată, ca multe altele din patria noastră. O comună ai cărei oameni, în alte vremuri, cînd țara era stăpînită de hidoasa cîrdășie burghezo-moșierească, munceau din zori și pînă în noaptea pe moșile boierilor primind drept răsplată o coajă de mămăligă, bicul și sudălmile logofetilor.

Aici, urmînd cuvîntul înțelept al partidului, o mină de oameni harnici, în frunte cu comisiile din sat au înființat în anul 1952 o gospodărie agricolă colectivă. O mină de oameni, 89 de familii, atîția erau atunci, la început. Dar credința că gospodăria agricolă colectivă este singurul drum spre bunăstare și fericire le era cit un munte. Succesele obținute de ei, maldărele de griu și de porumb crescute ca prin minune, cu ajutorul mașinilor care le-au ușurat neînchipuit munca, i-au făcut și pe ceilalți frați de săpă și plug de-a lor să vină în următorii ani alături de ei în gospodăria colectivă. Sînt acum 1.123 de familii. Pațerea a crescut iar rezultatele bune au crescut și ele.

Au dezvoltat continuu fondul de bază al gospodăriei colective, averea obștească, înțelegînd că acesta este izvorul nescecat al veniturilor lor personale, înțelegînd că de aici va porni mereu bunăstarea pentru a trece pragul în casa fiecăruia dintre ei. Au mîrit continuu sectorul zootehnic, și pe baza unei agrotehnici superioare au sporit an de an producțiile. Au putut astfel contracta cu statul în condiții reciproc avantajoase, cantități considerabile de produse pe care le-au transformat în bani.

Iar urmarea firească a tuturor acestor succese ale gospodăriei colective este că se îmbogățește și se înfrumusețează continuu viața țărănilor scăpați pentru todeauna de foame și mizeria cumpălită de odinioară.

Dezvoltarea gospodăriei colective, creșterea nivelului de trai al țărănilor muncitoare, toate acestea nu sînt altceva decît rodul aplicării în viață a politicii partidului de transformare socialistă a agriculturii. Faptele sînt legate puternic între ele și merg spre de-a-vîrșirea socialismului în acest sat mină în mină. Singura cale spre fericire și bunăstare a țărănilor muncitori este gospodăria agricolă colectivă.

În această pagină vă prezentăm în cîteva cifre și imagini gospodăria agricolă colectivă „7 Noiembrie” din comuna Cocargeaua, raionul Fețești.



Viața tinerilor colectivști a devenit o viață fără griji cu un orizont larg. Căsătoria — altădată un tirg înjositor în care se contractau pămînturi și case — și-a căpătat acum frumusețea ei adevărată. Numai dragostea este aceea care hoiărăște acum o căsătorie. Iată-o în fotografie pe Alexandrina Amza cu trei zile înainte de nuntă. Duminică 12 februarie a avut loc nunta. Zestrea ei:

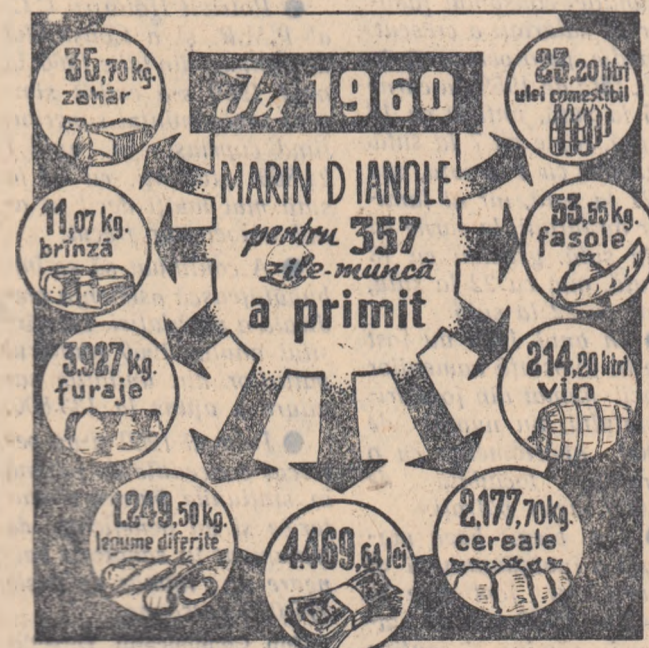
garnitură de mobilă pe care și-a făcut-o din zilele muncă prestate în gospodărie, covoare, rochii, precum și zilele muncă pe care le va depune și de acum înainte. Zestrea ei și a mirelui — perspectivele mari de belșug pe care le oferă fiecarei familii tinere gospodăria colectivă. În 1960 s-au jucat în Cocargeaua 80 astfel de nunți, iar de la 1 ianuarie anul acesta și pînă în prezent 30.



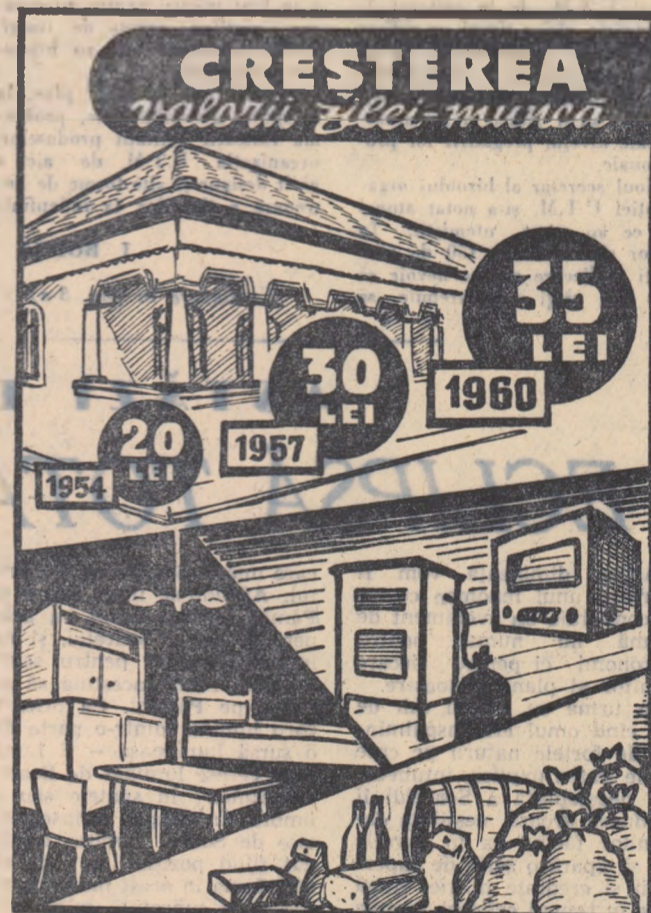
Au crescut veniturile personale ale colectivștilor. Astfel, în 1960, colectivștii au primit pentru zilele muncă prestate în gospodărie 1.470.550 kg griu și porumb la un loc, 36.525 kg fasole, 432.000 kg zarzavat și încă multe alte alimente și bani în valoare totală de 5.481.762 lei.

Casele pe care le vedeți în fotografie nu sînt singurele. Două sute șaptezeci și una de case noi și-au construit colectivștii numai din anul 1957 încooace. Numai anul trecut s-au construit în Cocargeaua 66 de case noi. În casele colectivștilor pătrund tot mai mult toate binefacerile civilizației.

Nu mai unitățile cooperative din sat, au vîndut colectivștilor în 1960 mărjuri în valoare de 6.735.915 lei. Printre aceste mărjuri se numără 427 dișuozoare, (comuna este complet radioficientă) peste 100 biciclete, 30 garnituri complete de mobilă, 20 mașini de cusut, 20 garnituri mobilă de bucătărie, 85 dormeze, 200 scaune, 240 sobe de teracotă, 6 aparate mari de radio, ca să nu mai vorbim de zecile de mii de metri de textile, de numărul impresionant de confecții și încălțăminte care au intrat în casele colectivștilor îmbogățindu-le și înfrumusețindu-le viața.



Am ales pentru graficul acesta un colectivist cu un număr de zile-muncă apropiat de media pe care au realizat-o colectivștii.



CIFRE, FAPTE

- Veniturile globale ale gospodăriei în anul 1960 au atins cifra de 4.882.197 lei.
- În 1960 gospodăria a obținut o producție globală de 2.840.000 kg porumb. Socolind că într-o căruță se încarcă circa 750 kg, producția globală ar încăpea în 3786 căruțe care puse cap la cap ar alcătui un convoi de aproape 20 km.
- Pentru cei 350 de bătrîni și bolnavi, înafți de muncă, gospodăria colectivă a repartizat în 1960, conform statutului G.A.C., din fondul de ajutorare 33.000 kg griu, 71.000 kg porumb, 28.000 kg zarzavaturi, 2.165 kg fasole, 687 kg brînză, 2.800 litri ulei comestibil, 117.241 lei ajutoare în bani.
- În Cocargeaua există și o a doua gospodărie colectivă („23 Februarie”) înființată în 1957. Doar în trei ani gospodăria a ajuns să aibă un fond de bază de 2.000.000 lei. Valoarea zilei muncă în 1960 a fost de 35 lei. Colectivștii au un sector zootehnic dezvoltat și multe alte surse de venituri.



Lansarea rachetei sovietice spre Venus deschide

O nouă și strălucitoare pagină în dezvoltarea astronomiei planetare

Știința dă visurilor aripi

Acad. prof. dr. Eug. Macovschi
Director al Institutului de Biochimie al Academiei R.P.R.

Noua performanță realizată de știința și tehnica sovietică prin lansarea spre planeta Venus a unei rachete cosmice, este de-a dreptul uimitoră chiar și acum când lumea s-a obișnuit cu lansarea diferitelor sateliți.

Este pentru prima dată când o astfel de lansare se face în două etape. Această performanță dovedește nu numai un stadiu extraordinar de avansat la care a ajuns Uniunea Sovietică în tehnica și minuirea rachetelor și sateliților, depășind cu mult S.U.A., dar și vaste posibilități ce se deschid de acum înainte pentru realizarea primelor călătorii interplanetare.

Biologii și biochimistii noștri, urmăresc cu cea mai viu interes aceste succese ale Uniunii Sovietice în cucerirea spațiului cosmic deoarece ele ne deschid noi perspective extraordinare de promițătoare pentru cunoașterea materiei vii și a fenomenelor vieții în cu totul alte condiții decât cele ale planetei noastre.

Felicităm din toată inima pe savanții și tehnicienii sovietici și așteptăm cu multă nerăbdare noi amănunte în legătură cu această ultimă experiență atât de importantă.

Prof. univ. N. Theodorescu

Membru corespondent al Academiei R.P.R., Decan al Facultății de matematică și fizică al Universității „C. I. Parhon”

Lansarea de către oamenii de știință sovietici a rachetei cosmice care zboară spre planeta Venus, reprezintă o realizare care înflăcărează avânturile cele mai nobile ale omenirii.

Pe bordul acestui sol al științei și tehnicii celor mai înaintate, zboară mindru fanionul cu stema de stat a U.R.S.S., străbătând cu o viteză amănunțită spațiul „Pământ-Venus”.

Oamenilor de știință și tehnici din țara noastră, tinereții muncitor pe ogorul științei și tehnicii, studenții noștri li se deschide mărețe perspective în era cuceririi spațiului interplanetar. Ei vor trebui să nucescă insuficiențele de venit pentru a fi în această eră de triumf a științei și tehnicii alături de savanții și tehnicienii din țara socialismului birurilor — pionieri ai cercetării și cunoașterii Universului care înarmați cu cea mai înaintată concepție despre lume — materialismul dialectic și istoric, supun tainele naturii.

Felicitările adresate lui N. S. Hrușciov de către J. Kennedy

MOSCOVA 14 (Agerpres). — TASS transmite: Președintele S.U.A., John Kennedy, i-a adresat lui N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., o telegramă de felicitări din partea sa și a poporului american cu prilejul „remarcabilei realizări științifice, lansarea rachetei dv. cosmice spre planeta Venus. Vom urmări cu interes zborul ei și vă dorim succes în această nouă etapă de studiere a Cosmosului de către om”, scrie președintele S.U.A.



VENUS: — Alo Luna? Spune-mi, cum se zice pe rusește „bine ai venit”. Desen de V. VASILIU

Admirația întregii lumi

● In S.U.A. interesul manifestat față de lansarea stațiunii interplanetare este urias. Comentarii științifice al agenției Associated Press subliniază că trimițând o stațiune interplanetară spre Venus, Uniunea Sovietică a înfăptuit cea mai eficientă și importantă lansare de nave în spațiul cosmic. Următoarea etapă, după părerea comentatorilor, poate fi lansarea în Cosmos a unei rachete având la bord un om. Rusia, continuă comentatorul, a creat de fapt o stațiune cosmică de pe care poate fi trimis un sol telegrafic care să poată atinge planeta Venus sau să se plaseze pe o orbită în jurul ei. ACEASTA ESTE ÎN CĂUTAREA O DOVĂDĂ A SUPERIORITĂȚII POSIBILITĂȚILOR UNIUNII SOVIETICE ÎN SPAȚIUL COSMIC.

● Cercuirile științifice din ANGLIA manifestă de asemenea un urias interes față de lansarea stațiunii interplanetare. Într-o convorbire cu un corespondent al agenției TASS, prof. C. F. Powell, laureat al Premiului Nobel, membru al Societății Regale, a declarat: „ACEST EVENIMENT FOARTE EMOTIONANT DOVEDEȘTE MARELE PROGRES TEHNIC AL UNIUNII SOVIETICE ÎN CERCETAREA COSMOSULUI”.

ROMA: Uimire pentru noua realizare a științei sovietice

Știrea despre extraordinara lansare de către omenii de știință sovietici a unei astronave în direcția planetei Venus a trezit un puternic eou în toate zările italiene. Multe din ele au apărut cu titluri mari, pe prima pagină, relevind importanța științifică a lansării Uniunea Sovietică a unei stații interplanetare. O seamă de zări importante ca: „L'Unita”, „Reese Sero” și alte organe ale presei de stînga precum și numeroase zări burgheze ca „Il Giorno”, „La Voce Repubblicana”, „Il Corriere d'Informazione” și-au exprimat uimirea și admirația pentru noua realizare a științei sovietice.

„Il Corriere d'Informazione” din Milano, unul din cele mai răspindite zări burgheze din Italia, scrie: „LANSAREA UNEI STAȚII INTERPLANETARE DE PE BORDUL UNUI SATELIT ARTIFICIAL CERE O TEHNICĂ DESĂVÎRȘITĂ ÎNCA O DATA SOVIETICII AU DOVEDIT CĂ SÎNT STAȚII ACESTEI TEHNICI”. Ace-

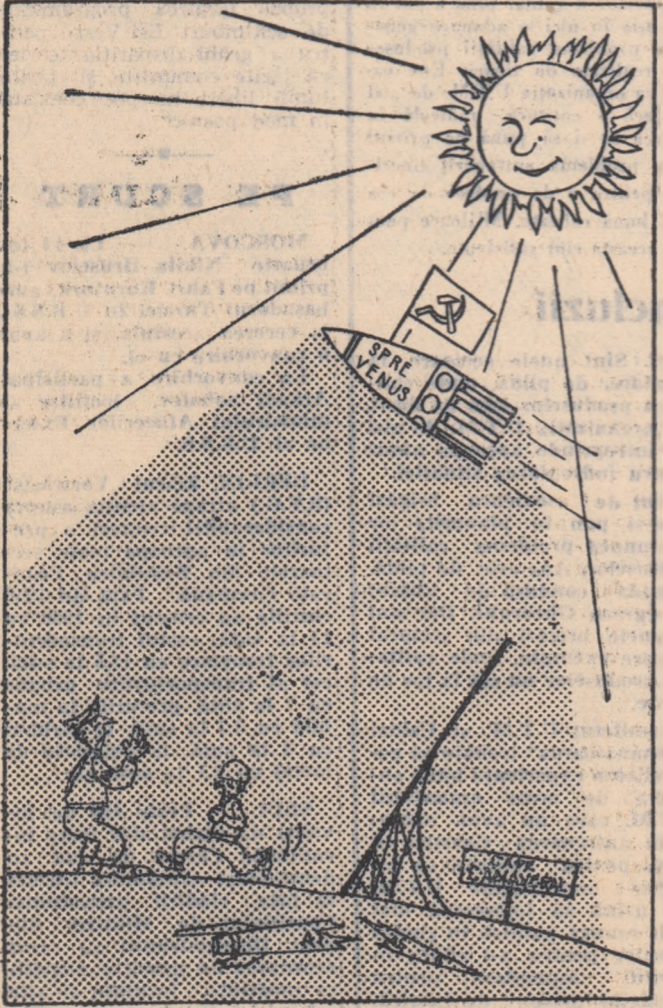
Coroșpondența telefonică pentru „Știința tineretului”

loși, ziar publică o corespondență din Roma în care se subliniază că „noua lansare sovietică reprezintă un progres în cucerirea spațiului cosmic de către om”.

Ziarul burghez „Momento Sero” scrie: „ACEASTA LANSARE DOVEDEȘTE CĂ SOVIETICII SÎNT GATA PENTRU PLASAREA CU AJUTORUL RACHETELOR A UNEI STAȚII AUTOMATE PE LUNA, LUCRU CARE ÎN STADIUL ACTUAL ATINS DE ȘTIINȚA SOVIETICĂ NU PARE SĂ MAI PREZINTE DIFICULTĂȚI”.

„La Voce Repubblicana”, organul partidului republican italian — definește această lansare drept o realizare importantă a științei sovietice și mondiale.

ERMANNIO GARGANI
Roma, 14 februarie 1961



Eclipsă la Cape Canaveral
Desen de ALEX. STALARCEK

De peste hotare

Asasinarea mișelească a lui Lumumba a stîrnit mînia popoarelor

O crimă incompatibilă cu Carta O. N. U.

Declarația guvernului Uniunii Sovietice

MOSCOVA 14 (Agerpres). — TASS transmite: La 14 februarie, guvernul Uniunii Sovietice a dat publicității o declarație în legătură cu asasinarea lui Patrice Lumumba, în care cere ca O.N.U. să condamnă cu hotărîre acțiunile Belgiei care au dus la asasinarea lui Patrice Lumumba, Joseph Okito și Maurice Mpolo.

Guvernul sovietic califică asasinarea lui Patrice Lumumba și a tovarășilor săi de luptă drept o crimă incompatibilă cu Carta O.N.U.

Intrucît acțiunile Belgiei, care au dus la asasinarea lui Lumumba și a tovarășilor săi de luptă constituie o încălcare flagrantă a Declarației cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale, adoptată la cea de-a

15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. Organizația Națiunilor Unite este datorare, în conformitate cu Carta, să aplice agresorului sancțiunile corespunzătoare.

În declarația guvernului sovietic se cere ca trupele care se află în Congo în urma hotărîrii Consiliului de Securitate să aștepte imediat pe agenții colonialiștilor Chombe și Mobutu și să-l dețere justiției.

Toate unitățile armate și jandarmeria lui Chombe și Mobutu trebuie să fie dezarmate imediat.

Trebuie de asemenea dezarmate

Condoleanțele adresate de N. S. Hrușciov lui A. Gizenga și văduvei lui Lumumba

MOSCOVA 14 (Agerpres). — TASS transmite: În numele poporului sovietic, al guvernului U.R.S.S. și în numele său personal N. S. Hrușciov i-a transmis condoleanțe lui Antoine Gizenga, ministru al-înțelegerii al Republicii Congo în legătură cu asasinarea mișelească a lui Patrice Lumumba și a tovarășilor săi de luptă, Joseph Okito și Maurice Mpolo.

Într-o telegramă trimisă la Stanleyville, N. S. Hrușciov îi dă asigurări lui Antoine Gizenga că „Uniunea Sovietică va

Asasinii să fie trași la răspundere

Opinia publică mondială condamnă acțiunea criminală a colonialiștilor

DELHI 14 (Agerpres). — Corespondentul agenției Reuter, anunță că primul ministru al Indiei, Nehru, comentind știrile despre asasinarea lui Patrice Lumumba, a declarat: „Acest lucru era aproape de așteptat. Și totuși a fost o știre care ne-a impresionat profund. Este punctul culminant al unei serii întregi de evenimente tragice care s-au desășurat în Congo. A fost săvîrșit un asasinat și probabil de persoane suspuse. Nu trebuie tolerate acțiunile acestor oameni. A venit clipa cînd trebuie luate măsuri severe și hotărîte pentru a-i pedepsi pe vinovați.”

Dacă acest lucru nu va fi făcut imediat și dacă situația generală din Congo nu va fi reglementată, consecințele vor fi foarte grave. Multă țară va fi tot mai greu să continue să sprijine o poziție și o politică care admit asasinatul și cruzimile”.

CAIRO 14 (Agerpres). — La Cairo a fost dată publicității o declarație a guvernului Republicii Arabe Unite. În declarație se arată că președintele Nasser a fost profund afectat de știrea asasinării lui Patrice Lumumba. Declarația subliniază tristețea și emoția resimțite de întregul popor al Republicii Arabe Unite. „Răspunderea pentru moartea lui Lumumba, se spune în declarație, cade asupra puterilor imperialiste, al căror agenți din Congo nu sînt deosebit de simple instrumente, și asupra autorităților O.N.U. care au devenit niște simpli pionieri în lupta dusă de imperialism împotriva poporului congolez”.

RABAT 14 (Agerpres). — Regele Marocului, Mohammed al V-lea, a adresat la 13 februarie secretarului general al O.N.U. Dag Hammarskjöld, o telegramă condamnînd asasinarea lui Lumumba. „Am fost profund indignați, se spune în telegramă, de asasinarea președintelui Lumumba și a celor doi tovarășii ai săi. Înțierăm cu hotărîre acest act odios. Această crimă împotriva mișcării naționale africane și a loviturii teribilă prestigiului O.N.U. și încrederii în ea”.

COLOMBO 14 (Agerpres). — Primul ministru al Ceylonului, Sirimavo Bandaranaike a declarat la 14 februarie că Lumumba a fost victima unei crime monstruoase și a anunțat că a însărcinat pe reprezentantul său special, T. B. Subasinghe, să plece imediat la New York pentru a participa la dezbaterile Consiliului de Securitate în problema Congoului. Ea a declarat de asemenea că guvernul Ceylonului consideră necesar să ia anumite măsuri pentru a manifesta indignarea față de asasinarea lui Patrice Lumumba.

La Colombo drapelele de pe toate clădirile guvernamentale sînt în bernă.

BAMAKO 14 (Agerpres). — Agenția France Presse relatează că ziua de 14 februarie a fost zi de doliu în Republica Mali. Au fost arborate

mate imediat și îndepărtate din Congo toate trupele belgiene și întregul personal belgian din această țară.

În declarația guvernului sovietic se cere ca în decurs de o lună să înceteze așa-numita „operație a O.N.U.” în Congo și să fie retrase de acolo toate trupele străine, pentru a se acorda poporului congolez posibilitatea de a-și rezolva singur treburile interne.

Dag Hammarskjöld trebuie să fie înfățișat din postul de secretar general al O.N.U. deoarece a fost complice și organizator al răfuielii cu oamenii de stat din Republica Congo și a întinat numele O.N.U., se spune în declarația guvernului sovietic.

Guvernul U.R.S.S. a declarat că în ceea ce-l privește nu va mai întîrîne nici un fel de relații cu Hammarskjöld și nu-l va mai recunoaște ca demnitar al O.N.U.

Amintind apelul adresat tuturor țărilor de guvern legal al Congoului, condus de Antoine Gizenga, care cere ajutor pentru salvarea Republicii Congo, guvernul sovietic subliniază în declarație că, consideră acordarea unui astfel de ajutor ca a datoriei sfînte a tuturor statelor iubitoare de libertate.

Guvernul sovietic declară că, în ceea ce-l privește, este gata ca împreună cu celelalte state prietene cu Republica Congo, să acorde tot ajutorul și sprijinul poporului congolez și guvernului său legal.

Cine a dirijat mina criminală împotriva lui Lumumba

PARIS 14 (Agerpres). — „Știu că se va spune că a fost o uneluire și că noi l-am asasinat pur și simplu. O astfel de acuzație este inevitabilă”, a declarat cu cinism pretinsul „ministru” al trădătorului Chombe, Munongo, anunțind izbucnirea eroului național al poporului congolez, Lumumba, și a tovarășilor săi Okito și Mpolo.

În presa occidentală au apărut amănunte asupra felului în care colonialiștii au dirijat mina criminală care l-a asasinat pe Lumumba. La Elisabethville s-a dezvoltat că șeful echipei de călări, în mîinile cărora se găsea Lumumba, era un ofițer belgian, căpitanul Julien Gât. Participarea directă a colonialiștilor la asasinat demască versiunea mincinoasă pusă în circulație în Occident în legătură cu răspunderea exclusivă a lui Chombe. Corespondentul din Bruxelles al ziarului „Combat”, Jean Benoit, scrie: „De multe săptămîni se vorbea la Bruxelles în anturajul societății „Union Miniere” că Lumumba ar fi decedat în urma rănilor. În urmă cu opt zile constientul belgian al lui Chombe scria fiului său, student la Bruxelles, că moartea celor trei personalități este o certitudine și că ofițerii belgieni din anturajul lui Chombe se întreabă cu neliniște cum vor putea fi prezentate aceste fapte celorlalte națiuni”.

DJAKARTA 14 (Agerpres). — Ministrul Afacerilor Externe al Indoneziei, Subandrio a declarat că guvernul indonezian este indignat de asasinarea lui Lumumba, a spus el, va da semnala unei lupte violente împotriva colonialismului. Dacă colonialiștii folosesc asemenea metode trebuie să știe că nu vor întîmida pe nimeni cu ele, ci ne vor face și mai vigilenți”.

CAIRO 14 (Agerpres). — Postul de radio Cairo a anunțat că guvernul Republicii Arabe Unite a recunoscut guvernul legal congolez condus de Antoine Gizenga.



Întîl- pe Lumumba, legat la mîini și predat asasinilor din Katanga. Lumumba a murit, dar el va rămîne pentru africani simbolul luptei pentru libertate.

Făptuitorii crimei să fie pedepsiți!

Patrice Lumumba, Maurice Mpolo, ministrul Apărării și Joseph Okito, președintele Senatului, reprezentanți legitimi al poporului congolez, au fost asasinați mișelește. Pregătirea suprimării lor a durat vreme destul de îndelungată, fiind organizată conform vechiului sistem de salvare a aparențelor, aplicat de dușmanii libertății și ai păcii din todeauna. După ce au fost împiedcați, prin tot felul de mijloace, care de care mai murdare, să-și exercite drepturile și îndatoririle lor legale, Lumumba și ceilalți curajoși luptători pentru cauza patriei lor scumpe au fost arestați, din ordinul colonialiștilor și duși departe de locurile unde forțele patriștice ar fi putut totuși să-i salveze. Au urmat apoi informațiile despre „evadarea” lor, despre măsurile luate pentru a-îi pedepsi, după care a venit tragica știre despre mișeleasca lor asasinare.

Această crimă monstruoasă este cu ailit mai revoltătoare, cu cît s-a produs sub ochii și chiar cu sprijinul reprezentanților oficiali din Congo al O.N.U. Secretarul general al acestui organism internațional Dag Hammarskjöld, poartă o vină de neiertat pentru această crimă mișelească. El este un complice al asasinilor lui Lumumba. Or, un complice la o crimă monstruoasă nu mai poate fi acceptat ca demnitar al O.N.U. Delegații U.R.S.S. și ai altor țări iubitoare de pace au atras, din timp și neîncațat, atenția asupra situației create în Congo, cu sprijinul direct și indirect al O.N.U. Și cu toate acestea, nu numai că nu s-a luat nici o măsură pentru întărirea legitimității și a ordinii ei, dimpotrivă, s-a încurajat întoarcerea colonialiștilor civili și militari, organizarea de bande asasinare, formate cu ajutorul cercurilor colonialiste belgiene și ale aliașilor lor din N.A.T.O. Nenețele prin care trece poporul congolez sînt rezultatul manevrelor colonialiste și ale marionetelor lor.

Împreună cu milioanele de oameni cinstiți din lumea întreagă, imi ridic și eu glasul de protest contra făptuitorilor direcți ai acestei crime infame, precum și contra compliceilor lor, cerînd să fie pedepsiți potrivit legilor juridice și etice ale omenirii adevărate.

Acad. IORGU IORDAN

Colonialiștii și marionetele lor — iată asasinii lui Lumumba

Am sînt plin de indignare de monstruosul asasinat din Katanga, Patrice Lumumba a fost asasinat, încercarea lui fiu al poporului congolez, de ucis împreună cu doi dintre cei mai apropiați tovarășii de luptă ai săi. Ei cunoaștem pe asasinii. Ei sînt colonialiștii occidentali și marionetele lor din Congo. În egală măsură poartă vina acestui odios asasinat secretarul general al O.N.U., Dag Hammarskjöld, unelă doclă a colonialiștilor.

Asasinarea lui Lumumba revoltă întreaga omenire. Domnii din Occident care la tribuna O.N.U. fac risipă de cuvinte pe tema „drepturilor omului” au încitat la uciderea lui Lumumba prin atîndarea lor odioasă și și-au pătat minile cu sîngele lui. Nicolădă popoarele africane și întreaga omenire nu vor ierta puterilor occidentale atîndarea lor față de Lumumba.

Lumumba a trăit și a murit ca un erou. El a fost ucis de colonialiști sub privirile nepăsătoare ale Organizației Națiunilor Unite și ale secretarului ei general Dag Hammarskjöld. Complicele asasinilor — Hammarskjöld — s-a demascat încă odată în fața popoarelor. Hammarskjöld nu mai poate fi tolerat, în funcția de demnitar al O.N.U. Complicele celor ce l-au ucis pe Lumumba trebuie înlăturat imediat de la O.N.U.!

Lumumba a fost ucis. Dar idealurile libertății pentru care a luptat neînfăcțat luptător congolez nu pot fi ucise. Milioane de congolezi vor pași mai departe pe drumul luptei pentru independența patriei lor fiind gata să lupte pînă la ultima suflare a vieții lor așa cum a luptat și Lumumba. Îmi unesc glasul cu cel al milioanele de oameni cinstiți de pretutindeni, cerînd ca asasinii lui Lumumba să fie trași la răspundere, Mobutu și Chombe precum și patronii lor occidentali trebuie să răspundă pentru crima comisă!

DAMIAN PATRĂȘCANU
muncitor.
Uzinele „Klement Gottwald”,
București

Puternice demonstrații de protest în întreaga lume

Moscova

MOSCOVA 14 (Agerpres). — TASS transmite: La 14 februarie, în fața clădirii ambasadei Belgiei de la Moscova studenții de la Universitatea Prieteniei popoarelor au organizat o demonstrație de protest împotriva asasinării sălbatice a lui Patrice Lumumba și a tovarășilor lui.

La demonstrație au participat studenți din Congo, Ceylon, Kenya, Indonezia, Irak, Japonia și din numeroase alte țări din Asia, Africa și America Latină.

Studenții scandau: „Lumumba, Lumumba, Lumumba”, iar studenții din Congo strigau: „Lumumba a murit dar cauza lui va trăi”.

Un student negru, rușind cordonul miliției care înconjură clădirea ambasadei a spart câteva gemuri ale ambasadei cu ajutorul unui panou pe care scria: „Jos imperialismul”.

Cînd demonstrații au cerut ca un colaborator al ambasadei să iasă din clădire, nu li

Belgia

s-a dat nici un răspuns. Ușile ambasadei au rămas închise, iar perdelele ferestrelor trase.

Demonstrații afluți pe strada unde se află ambasada strigau: „Trăiască Africa!”, „Asasinii imperialiști veși răspund pentru moartea lui Lumumba!”, „Afară din Africa!”.

Au răsunat cuvinte pline de minie acuzatoare la adresa lui Dag Hammarskjöld — complice al asasinilor lui Lumumba.

Demonstrația a durat cinci ore. În fața clădirii ambasadei s-au adunat mii de oameni — studenți de la Universitatea prieteniei popoarelor, de la Institutul pentru construcția de autostrăzi, de la Universitate și de la alte instituții de învățămînt superior din Moscova, muncitori de la combinatul textil „Triohgornaia Manufaktura”, de la fabrica de tutun „Dukat” și de la multe alte întreprinderi și instituții.

Reprezentanții Comitetului sovietic de solidaritate cu țăările Asiei și Africii au încercat să remită ambasadorului

Londona

LONDRA 14 (Agerpres). — Un grup de studenți africani din Londra a demonstrat lupte seara în fața Ambasadei Belgiei pentru a protesta împotriva asasinării mișelești a lui Lumumba. Poliția a dispersat pe manifestanți. În jurul clădirii ambasadei au fost postate forțe de poliție pentru a preveni organizarea altor demonstrații.

Roma

LONDRA 14 (Agerpres). — O puternică demonstrație a studenților din Roma, la care a luat parte un mare număr de studenți africani, a fost organizată în fața imobilului Ambasadei Belgiei la Roma pentru a protesta împotriva asasinării mișelești a lui Lumumba. Demonstrații au scandat lozinci antiimperialiste. Ei purtau numeroase pancarte care denunțau acțiunile colonialiștilor în Africa.

Au fost aduse detașamente de poliție pentru a dispersa pe demonstrații. 14 studenți au fost arestați. În jurul clădirii ambasadei belgiene au fost postate patruze pentru tot cursul nopții.

Delhi

DELHI 14 (Agerpres). — În fața Ambasadei Belgiei din Delhi grupuri mari de studenți au demonstrat timp de mai multe ore în semn de protest împotriva a-